



UNIVERSITÉ ESKİŞEHİR OSMANGAZI  
ÉCOLE DES LANGUES ÉTRANGÈRES  
FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE

## MUAFİYET SINAVI - EXAMEN D'EXEMPTION

### ÖRNEK - EXEMPLES DE SUJETS



#### PRODUCTION ÉCRITE

*20 points*

*2 sujets: essai, lettre, e-mail ou article*

#### Sujet 1

Salut,

*J'en ai marre de ma vie à Paris et je crois que je déménagerai à la campagne, mais ce n'est pas encore décidé !  
J'aimerais en effet avoir ton opinion. Je sais que tu as vécu à la campagne. Qu'est-ce que tu en penses ?*

A plus,

Carlos

Répondez à votre ami Carlos. Donnez votre opinion et expliquez pourquoi. Parlez aussi de votre expérience.

*Rédigez un e-mail cohérent et structuré de 120 à 140 mots.*

#### Sujet 2

Que pensez-vous des réseaux sociaux ? Pourquoi ? Quels en sont les avantages et les inconvénients ? Justifiez votre opinion et donnez des exemples.

*Rédigez un texte cohérent et structuré de 120 à 140 mots.*

## DESCRIPTEURS DE PERFORMANCE DE LA PRODUCTION ÉCRITE

| Critères                            | Niveau de performance                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                     | En dessous du niveau ciblé                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Au niveau ciblé                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | B1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | B1+                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Réalisation de la tâche</b>      | Peut écrire une suite de phrases simples en rapport avec le sujet mais insuffisantes pour répondre efficacement à la tâche.<br>Peut exprimer une opinion mais le manque de clarté et d'exemples rendent l'accès au sens et / ou à l'information difficile.                                                                                                  | Peut écrire un texte suivi et non complexe qui satisfait globalement les exigences de la tâche.<br>Peut exprimer son opinion et la justifier avec quelques exemples.                                                                                                                                                                                                                                        | Peut écrire un texte clair pleinement en adéquation avec la tâche.<br>Peut exprimer son opinion en s'appuyant sur des exemples concrets, voire développer une argumentation simple pour justifier son opinion.                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Cohérence et cohésion</b>        | Peut produire des phrases simples et les relier avec des connecteurs élémentaires, ou en suivant une logique thématique ou chronologique, le plus souvent.<br>La mise en page et la ponctuation entravent parfois la compréhension.                                                                                                                         | Peut produire un texte suivi en employant des connecteurs adéquats.<br>La mise en page et la ponctuation sont utilisées à bon escient le plus souvent.                                                                                                                                                                                                                                                      | Peut produire un texte clair et bien organisé, utilisant des connecteurs variés.<br>La mise en page et la ponctuation sont utilisées à bon escient et facilitent le plus souvent la compréhension.                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Adéquation sociolinguistique</b> | Peut adapter globalement sa production à la situation et au destinataire, mais les confusions d'expression ou de registre sont fréquentes.                                                                                                                                                                                                                  | Peut s'exprimer en utilisant les expressions et les actes de parole les plus courants, dans un registre globalement adapté à la situation et au destinataire, malgré des confusions ponctuelles.                                                                                                                                                                                                            | Peut adapter sa production au destinataire et au registre de la tâche.<br>Les éventuelles confusions de registre sont rares et ne provoquent pas de tension pour le lecteur.                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Lexique</b>                      | Possède un vocabulaire suffisant pour satisfaire les besoins communicatifs élémentaires mais qui reste trop restreint pour aborder des sujets qui s'éloignent de ses centres d'intérêt et de son environnement proche.<br>L'orthographe est correcte sur les mots du répertoire élémentaire ; les mots qui n'en font pas partie sont écrits phonétiquement. | Utilise correctement une gamme étendue de vocabulaire courant en rapport avec des sujets familiers et des situations quotidiennes prévisibles.<br>Peut utiliser des périphrases pour exprimer des idées ou des mots plus complexes sur la plupart des sujets relatifs à sa vie quotidienne.<br>Des erreurs de maîtrise et d'orthographe se produisent lorsqu'il s'agit d'exprimer une pensée plus complexe. | Possède un vocabulaire suffisamment étendu pour pouvoir communiquer sans trop de restrictions sur les sujets relatifs à son domaine d'intérêt et les sujets de société courants, ainsi que pour se débrouiller dans des situations quotidiennes non prévisibles.<br>Peut varier sa formulation mais des répétitions et des lacunes peuvent encore subsister.<br>L'orthographe est assez juste pour être suivie facilement. |
| <b>Morphosyntaxe</b>                | Peut utiliser correctement des structures syntaxiques et des formes grammaticales simples mais peut commettre encore des erreurs élémentaires, notamment dans les tentatives d'emploi de structures plus complexes.                                                                                                                                         | Maîtrise les structures syntaxiques et les formes grammaticales simples et fait preuve d'une relative correction dans l'emploi des structures complexes courantes.                                                                                                                                                                                                                                          | A un bon contrôle grammatical des structures syntaxiques et des formes grammaticales complexes les plus fréquentes, bien que ces dernières soient peu variées.                                                                                                                                                                                                                                                             |